

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 44

Volume 39

22 February 1996

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EC) No 311/96 of 21 February 1996 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 1
- Commission Regulation (EC) No 312/96 of 21 February 1996 fixing the maximum export refund for white sugar for the 29th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95 3
- Commission Regulation (EC) No 313/96 of 21 February 1996 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector..... 4
- * Commission Regulation (EC) No 314/96 of 20 February 1996 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods 6
- * Commission Regulation (EC) No 315/96 of 21 February 1996 on detailed rules of application for aid for increasing cow's milk production in the French overseas departments and amending Regulation (EEC) No 1756/93 12
- Commission Regulation (EC) No 316/96 of 21 February 1996 determining to what extent applications for the right to import for cows and heifers of certain mountain breeds lodged under Regulation (EC) No 207/96 can be met 14
- Commission Regulation (EC) No 317/96 of 21 February 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 15
- Commission Regulation (EC) No 318/96 of 21 February 1996 setting the world market price for unginned cotton 17
- * Commission Regulation (EC) No 319/96 of 21 February 1996 derogating for the 1996/97 marketing year from the time limits laid down in Article 5 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1558/91 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for products processed from fruit and vegetables 18

- * **Corrigendum to the Joint Statement by the European Parliament, the Council and the Commission concerning Decision 819/95/EC of the European Parliament and of the Council of 14 March 1995 establishing the Community action programme 'Socrates' (OJ No L 132 of 16. 6. 1995) 19**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 311/96
of 21 February 1996
altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EC) No 276/96 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 276/96 to the informa-

tion known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 276/96 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 37, 15. 2. 1996, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 February 1996 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	37,38 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	36,20 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	37,38 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	36,20 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4064
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	40,64
1701 99 10 910	39,35
1701 99 10 950	39,35
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4064

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 2815/95 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 312/96

of 21 February 1996

fixing the maximum export refund for white sugar for the 29th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (5) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1813/95 of 26 July 1995 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar,

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1813/95 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 29th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95 ⁽⁵⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas

this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 2815/95 ⁽⁶⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 29th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1813/95 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 42,363 per 100 kilograms.

2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 2815/95 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 175, 27. 7. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 297, 9. 12. 1995, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 313/96

of 21 February 1996

fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68⁽³⁾, and in particular Articles 1 (2) and 3 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽⁴⁾; whereas that price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation;

Whereas the representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; whereas that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality; whereas the standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States; whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends;

Whereas the information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or

if the price quoted in the offer relates only to a small quantity that is not representative of the market; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas a representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price;

Whereas where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95; whereas should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed;

Whereas application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 February 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

fixing the representative prices and additional import duties applying to imports of molasses in the sugar sector

CN code	Amount of the representative price in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in ECU per 100 kg net of the product in question in the event of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	9,94	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	11,25	—	0,00

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

COMMISSION REGULATION (EC) No 314/96
of 20 February 1996
establishing unit values for the determination of the customs value of certain
perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1762/95 ⁽³⁾, and in particular Article 173 (1) thereof,

Whereas Articles 173 to 177 of Regulation (EEC) No 2454/93 provide that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in Annex 26 to that Regulation;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in the abovementioned Articles to the elements

communicated to the Commission in accordance with Article 173 (2) of Regulation (EEC) No 2454/93 is that unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 173 (1) of Regulation (EEC) No 2454/93 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1996.

For the Commission

Mario MONTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 171, 21. 7. 1995, p. 8.

ANNEX

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	6S FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
1.10	New potatoes 0701 90 51 0701 90 59	a) b) c)	31,64 186,54 281,79	420,04 205,66 1 228,24	59,72 25,70 26,43	230,97 64 628,73	9 871,53 66,87	5 032,39 6 216,60
1.30	Onions (other than seed) 0703 10 19	a) b) c)	8,63 50,89 76,87	114,59 56,10 335,07	16,29 7,01 7,21	63,01 17 630,98	2 692,99 18,24	1 372,86 1 695,91
1.40	Garlic 0703 20 00	a) b) c)	129,11 761,23 1 149,94	1 714,11 839,25 5 012,24	243,71 104,88 107,87	942,56 263 740,07	40 284,22 272,90	20 536,41 25 369,01
1.50	Leeks ex 0703 90 00	a) b) c)	69,33 408,75 617,47	920,41 450,65 2 691,38	130,86 56,31 57,92	506,12 141 618,34	21 631,09 146,54	11 027,27 13 622,19
1.60	Cauliflowers 0704 10 10 0704 10 05 0704 10 80	a) b) c)	32,94 194,21 293,38	437,32 214,12 1 278,78	62,18 26,76 27,52	240,48 67 288,18	10 277,74 69,63	5 239,47 6 472,41
1.70	Brussels sprouts 0704 20 00	a) b) c)	53,71 316,67 478,37	713,07 349,13 2 085,10	101,38 43,63 44,87	392,11 109 716,10	16 758,27 113,53	8 543,17 10 553,53
1.80	White cabbages and red cabbages 0704 90 10	a) b) c)	44,74 263,81 398,51	594,03 290,85 1 737,00	84,46 36,34 37,38	326,65 91 399,58	13 960,57 94,58	7 116,93 8 791,68
1.90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar. botrytis</i> (L.) <i>Alef</i> var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	32,37 190,85 288,31	429,75 210,41 1 256,65	61,10 26,29 27,04	236,31 66 123,82	10 099,89 68,42	5 148,80 6 360,41
1.100	Chinese cabbage ex 0704 90 90	a) b) c)	83,29 491,09 741,86	1 105,82 541,43 3 233,54	157,22 67,66 69,59	608,07 170 146,37	25 988,52 176,06	13 248,64 16 366,29
1.110	Cabbage lettuce (head lettuce) 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a) b) c)	69,32 408,71 617,41	920,31 450,60 2 691,10	130,85 56,31 57,91	506,07 141 603,43	21 628,81 146,52	11 026,11 13 620,76
1.120	Endives ex 0705 29 00	a) b) c)	21,82 128,65 194,34	289,69 141,84 847,08	41,19 17,72 18,23	159,30 44 572,81	6 808,15 46,12	3 470,71 4 287,43
1.130	Carrots ex 0706 10 00	a) b) c)	58,46 344,65 520,64	776,07 379,98 2 269,31	110,34 47,48 48,84	426,75 119 409,36	18 238,84 123,56	9 297,94 11 485,92
1.140	Radishes ex 0706 90 90	a) b) c)	164,87 972,10 1 468,47	2 188,92 1 071,73 6 400,64	311,22 133,93 137,75	1 203,65 336 796,36	51 443,00 348,50	26 225,02 32 396,26
1.160	Peas (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a) b) c)	268,56 1 583,40 2 391,92	3 565,42 1 745,69 10 425,70	506,93 218,15 224,37	1 960,57 548 591,54	83 793,04 567,65	42 716,69 52 768,72

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
1.170	Beans:							
1.170.1	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	147,52 869,79 1 313,92	1 958,54 958,93 5 726,99	278,46 119,83 123,25	1 076,97 301 349,54	46 028,77 311,82	23 464,92 28 986,65
1.170.2	Beans (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	189,32 1 116,26 1 686,25	2 513,54 1 230,67 7 349,86	357,37 153,79 158,18	1 382,15 386 743,64	59 072,05 400,18	30 114,22 37 200,66
1.180	Broad beans ex 0708 90 00	a) b) c)	92,83 547,33 826,80	1 232,44 603,42 3 603,79	175,23 75,41 77,56	677,70 189 628,48	28 964,26 196,22	14 765,63 18 240,26
1.190	Globe artichokes 0709 10 10 0709 10 20 0709 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asparagus:							
1.200.1	— green ex 0709 20 00	a) b) c)	523,89 3 088,87 4 666,12	6 955,36 3 405,46 20 338,27	988,90 425,56 437,70	3 824,65 1 070 182,83	163 462,01 1 107,36	83 330,98 102 940,30
1.200.2	— other ex 0709 20 00	a) b) c)	233,69 1 377,84 2 081,39	3 102,54 1 519,05 9 072,17	441,11 189,83 195,24	1 706,04 477 370,25	72 914,55 493,96	37 170,97 45 917,98
1.210	Aubergines (eggplants) 0709 30 00	a) b) c)	157,19 926,80 1 400,05	2 086,93 1 021,79 6 102,41	296,72 127,69 131,33	1 147,57 321 103,55	49 046,04 332,26	25 003,08 30 886,77
1.220	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> L, var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	51,48 303,54 458,54	683,50 334,65 1 998,64	97,18 41,82 43,01	375,85 105 166,69	16 063,39 108,82	8 188,92 10 115,93
1.230	Chantarelles 0709 51 30	a) b) c)	1 046,89 6 172,46 9 324,25	13 898,83 6 805,09 40 641,74	1 976,11 850,38 874,65	7 642,75 2 138 534,55	326 644,34 2 212,83	166 519,37 205 704,46
1.240	Sweet peppers 0709 60 10	a) b) c)	192,94 1 137,58 1 718,45	2 561,55 1 254,17 7 490,25	364,20 156,73 161,20	1 408,55 394 130,64	60 200,36 407,82	30 689,42 37 911,21
1.250	Fennel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 433,65 655,08	976,47 478,10 2 855,31	138,83 59,74 61,45	536,95 150 244,26	22 948,63 155,46	11 698,94 14 451,91
1.270	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption) 0714 20 10	a) b) c)	77,78 458,58 692,74	1 032,61 505,58 3 019,45	146,81 63,18 64,98	567,81 158 881,21	24 267,86 164,40	12 371,46 15 282,70
2.10	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh ex 0802 40 00	a) b) c)	136,94 807,39 1 219,66	1 818,04 890,14 5 316,16	258,49 111,23 114,41	999,71 279 731,73	42 726,82 289,45	21 781,62 26 907,24
2.30	Pineapples, fresh ex 0804 30 00	a) b) c)	53,76 316,99 478,86	713,79 349,48 2 087,19	101,48 43,67 44,92	392,50 109 826,41	16 775,12 113,64	8 551,76 10 564,14

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.40	Avocados, fresh ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	124,91 736,46 1 112,51	1 658,32 811,94 4 849,13	235,78 101,46 104,36	911,89 255 157,04	38 973,23 264,02	19 868,09 24 543,42
2.50	Guavas and mangoes, fresh ex 0804 50 00	a) b) c)	103,67 611,23 923,34	1 376,34 673,88 4 024,56	195,68 84,21 86,61	756,83 211 769,03	32 346,05 219,13	16 489,63 20 369,95
2.60	Sweet oranges, fresh:							
2.60.1	— Sanguines and semi-sanguines 0805 10 01 0805 10 11 0805 10 21 0805 10 32 0805 10 42 0805 10 51	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, navelines, navelates, salustianas, vernas, Valencia lates, Maltese, shamoutis, ovalis, trovita and hamlins 0805 10 05 0805 10 15 0805 10 25 0805 10 34 0805 10 44 0805 10 55	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Others 0805 10 09 0805 10 19 0805 10 29 0805 10 36 0805 10 46 0805 10 59	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh:							
2.70.1	— Clementines 0805 20 21	a) b) c)	84,30 497,04 750,84	1 119,22 547,99 3 272,72	159,13 68,48 70,43	615,44 172 207,71	26 303,37 178,19	13 409,14 16 564,56
2.70.2	— Monreales and satsumas 0805 20 23	a) b) c)	49,38 291,14 439,81	655,58 320,98 1 917,00	93,21 40,11 41,26	360,50 100 871,00	15 407,25 104,38	7 854,43 9 702,73
2.70.3	— Mandarines and wilkings 0805 20 25	a) b) c)	40,18 236,90 357,87	533,44 261,18 1 559,84	75,84 32,64 33,57	293,33 82 077,69	12 536,72 84,93	6 391,07 7 895,01
2.70.4	— Tangerines and others ex 0805 20 27 ex 0805 20 29	a) b) c)	64,80 382,05 577,14	860,29 421,21 2 515,58	122,31 52,64 54,14	473,06 132 367,95	20 218,16 136,97	10 306,98 12 732,40
2.85	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh ex 0805 30 90	a) b) c)	130,61 770,09 1 163,31	1 734,04 849,02 5 070,54	246,54 106,10 109,12	953,52 266 807,46	40 752,74 276,08	20 775,26 25 664,06

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	δS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.90	Grapefruit, fresh:							
2.90.1	— white	a)	37,54	498,39	70,86	274,06	11 712,94	5 971,12
	ex 0805 40 90	b)	221,33	244,02	30,49	76 684,43	79,35	7 376,23
	ex 0805 40 20	c)	334,35	1 457,35	31,36			
	ex 0805 40 95							
2.90.2	— pink	a)	47,04	624,56	88,80	343,44	14 678,20	7 482,77
	ex 0805 40 90	b)	277,37	305,60	38,21	96 097,91	99,44	9 243,60
	ex 0805 40 20	c)	419,00	1 826,29	39,30			
	ex 0805 40 95							
2.100	Table grapes	a)	157,03	2 084,77	296,41	1 146,38	48 995,28	24 977,21
	0806 10 21	b)	925,84	1 020,73	127,55	320 771,19	331,92	30 854,80
	0806 10 29	c)	1 398,60	6 096,09	131,19			
	0806 10 61							
	0806 10 30							
	0806 10 69							
2.110	Water melons	a)	54,03	717,37	101,99	394,47	16 859,33	8 594,69
	0807 11 00	b)	318,58	351,24	43,89	110 377,75	114,21	10 617,18
		c)	481,26	2 097,67	45,14			
2.120	Melons (other than water melons):							
2.120.1	— Amarillo, cuper, honey dew (including cantalene), onteniente, piel de sapo (including verde liso), rochet, tendral, futuro	a)	55,58	737,88	104,91	405,75	17 341,27	8 840,37
	ex 0807 19 00	b)	327,69	361,28	45,15	113 532,98	117,48	10 920,68
		c)	495,02	2 157,64	46,43			
2.120.2	— other	a)	132,23	1 755,55	249,60	965,35	41 258,27	21 032,97
	ex 0807 19 00	b)	779,64	859,55	107,41	270 117,12	279,50	25 982,42
		c)	1 177,74	5 133,44	110,48			
2.140	Pears							
2.140.1	Pears — nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>)	a)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 31	b)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 37	c)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 41							
2.140.2	Other	a)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 31	b)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 37	c)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 41							
2.150	Apricots	a)	309,84	4 113,51	584,85	2 261,96	96 674,01	49 283,25
	0809 10 10	b)	1 826,81	2 014,04	251,68	632 923,00	654,91	60 880,52
	0809 10 50	c)	2 759,62	12 028,37	258,86			
2.160	Cherries	a)	408,95	5 429,34	771,93	2 985,51	127 598,13	65 048,00
	0809 20 11	b)	2 411,17	2 658,29	332,19	835 382,61	864,41	80 354,99
	0809 20 19	c)	3 642,36	15 876,01	341,67			
	0809 20 21							
	0809 20 29							
	0809 20 71							
	0809 20 79							
2.170	Peaches	a)	148,42	1 970,48	280,16	1 083,53	46 309,27	23 607,91
	0809 30 19	b)	875,09	964,78	120,56	303 185,98	313,72	29 163,29
	0809 30 59	c)	1 321,92	5 761,89	124,00			
2.180	Nectarines	a)	95,64	1 269,72	180,53	698,20	29 840,46	15 212,31
	ex 0809 30 11	b)	563,88	621,68	77,69	195 364,93	202,15	18 792,05
	ex 0809 30 51	c)	851,81	3 712,81	79,90			

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.190	Plums	a)	114,34	1 518,02	215,83	834,74	35 675,93	18 187,16
	0809 40 10	b)	674,15	743,25	92,88	233 569,67	241,68	22 466,94
	0809 40 40	c)	1 018,39	4 438,87	95,53			
2.200	Strawberries	a)	383,17	5 087,12	723,28	2 797,33	119 555,43	60 947,93
	0810 10 10	b)	2 259,19	2 490,74	311,25	782 727,26	809,92	75 290,10
	0810 10 05	c)	3 412,78	14 875,32	320,13			
2.205	Raspberries	a)	1 233,91	16 381,69	2 329,12	9 008,04	384 995,67	196 266,18
	0810 20 10	b)	7 275,10	8 020,74	1 002,29	2 520 559,64	2 608,13	242 451,25
		c)	10 989,92	47 901,92	1 030,89			
2.210	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>	a)	145,17	1 927,32	274,02	1 059,80	45 295,07	23 090,89
	0810 40 30	b)	855,92	943,65	117,92	296 546,02	306,85	28 524,60
		c)	1 292,97	5 635,70	121,29			
2.220	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis Planch.</i>)	a)	81,93	1 087,73	154,65	598,12	25 563,31	13 031,87
	0810 50 00	b)	483,06	532,57	66,55	167 362,51	173,18	16 098,51
		c)	729,72	3 180,64	68,45			
2.230	Pomegranates	a)	115,43	1 532,51	217,89	842,71	36 016,49	18 360,78
	ex 0810 90 85	b)	680,59	750,34	93,77	235 799,33	243,99	22 681,41
		c)	1 028,11	4 481,24	96,44			
2.240	Khakis (including sharon fruit)	a)	117,22	1 556,18	221,26	855,72	36 572,75	18 644,35
	ex 0810 90 85	b)	691,10	761,93	95,21	239 441,15	247,76	23 031,71
		c)	1 043,99	4 550,45	97,93			
2.250	Lychees	a)	159,95	2 123,53	301,92	1 167,70	49 906,30	25 441,63
	ex 0810 90 30	b)	943,06	1 039,71	129,93	326 735,62	338,09	31 428,52
		c)	1 424,60	6 209,44	133,63			

COMMISSION REGULATION (EC) No 315/96

of 21 February 1996

on detailed rules of application for aid for increasing cow's milk production in the French overseas departments and amending Regulation (EEC) No 1756/93

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3763/91 of 16 December 1991 introducing specific measures in respect of certain agricultural products for the benefit of the French overseas departments ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2598/95 ⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 6 (2) thereof,

Whereas Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 3763/91 provides that aid is to be granted to increase production of cow's milk in the French overseas departments within the limit of these territories' consumption requirements and a maximum of 20 000 tonnes per year; whereas aid is to be granted to producers and producer groups on quantities delivered to dairies; whereas it is necessary to specify certain rules of application for the measure and to supplement Commission Regulation (EEC) No 1756/93 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 693/95 ⁽⁶⁾, by specifying the agricultural conversion rate to be used; whereas no aid is to be granted on skimmed milk used as animal feed;

Whereas the authorities managing the aid should be given the necessary powers to prevent its being deflected from its purpose of increasing cow's milk production within the limit of human consumption in the FOD;

Whereas procedures must be introduced by the national authorities for verifying proper operation of the aid scheme; whereas periodic notification should be made to the Commission;

Whereas Regulation (EC) No 2598/95 introducing the aid to increase cow's milk production came into force on 12 November 1995 and the rules for its application must take effect on the same date;

Whereas the measures provided for by this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the purposes of this Regulation:

- (a) 'whole milk' shall be the product, unmodified in composition, given by milking one or more cows;
- (b) a 'dairy' shall be an undertaking or group purchasing milk or other milk products from the producer and treating, processing and/or selling these to one or more undertakings treating or processing milk or other milk products.

Article 2

1. Aid shall be granted on written request by dairies undertaking to:

- (a) keep stock records showing at least the quantity delivered each month by each producer and the quantities of milk resold and/or of the various products of the dairy;
- (b) submit to all checks required by the Member State on stock record accuracy and product quality.

2. Aid applications shall be made for quarterly throughputs to the competent authority no later than the last day of the month following the end of the quarter on a standard form specified by the competent authority on which at least the following information shall be given:

— the quantity of milk delivered by each producer,

⁽¹⁾ OJ No L 356, 24. 12. 1991, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 267, 9. 11. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 161, 2. 7. 1993, p. 48.

⁽⁶⁾ OJ No L 71, 3. 3. 1995, p. 52.

- the quantities of milk resold or used in each product, including skimmed milk for animal feed,
- the dairy's name and address,
- the aid amount.

Aid applications for throughput during the period 12 November to 31 December 1995 shall however be made at the same time as those for throughput in the first quarter of 1996.

3. The aid shall be paid to the dairy, after a check on the accuracy of the information provided, no later than the last day of the second month following the end of the quarter concerned.

4. The dairy shall transfer the entire aid amount to the benefiting producers or producer groups no later than the 15th day following that on which payment was made to it.

Article 3

The French Republic shall notify to the Commission no later than 15 October each year the quantities on which aid was paid in the previous milk year.

Article 4

1. The French Republic shall take all appropriate action, in particular by checks, to ensure that aid is actually paid to producers and producer groups and is not granted on skimmed milk for animal feed.

2. Checks made under Article 2 (1) must be the subject of a report specifying;

- date,
- place,
- findings.

3. The competent authorities shall notify irregularity cases to the Commission within four weeks.

Article 5

The following point 5 is added to Part A of the Annex to Regulation (EEC) No 1756/93:

Regulation	Amounts concerned	Agricultural conversion rate to be applied
'5. (EEC) No 3763/91	Aid for increasing cow's milk production (Article 6)	Agricultural conversion rate applicable on first day of month of delivery'.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 12 November 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 316/96

of 21 February 1996

determining to what extent applications for the right to import for cows and heifers of certain mountain breeds lodged under Regulation (EC) No 207/96 can be met

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 207/96 of 2 February 1996 laying down for the first six months of 1996 the detailed rules for the application of a tariff quota for cows and heifers of various mountain breeds, other than those intended for slaughter, originating in certain third countries⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Article 2 (2) of Regulation (EC) No 207/96 provides for the quantities reserved to traditional importers to be assigned in proportion to their imports during the period 1 July 1992 to 30 June 1995;

Whereas allocation of the quantities available to operators covered by Article 2 (3) of the abovementioned Regulation is to be made in proportion to the quantities applied

for; whereas since the quantities applied for exceed those available, a fixed percentage reduction should be set,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Every application for the right to import lodged in accordance with Regulation (EC) No 207/96 shall be granted to the following extent:

- (a) for importers covered by (a) in Article 2 (1) of Regulation (EC) No 207/96, 2,756 % of the quantities imported during the period 1 July 1992 to 30 June 1995;
- (b) for importers covered by (b) in Article 2 (1) of Regulation (EC) No 207/96, 2,189 % of the quantities applied for.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 27, 3. 2. 1996, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EC) No 317/96
of 21 February 1996

**establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2933/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 February 1996 establishing the standard import values
for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code (1)	Standard import value	CN code	Third country code (1)	Standard import value
0702 00 15	052	43,7	0805 20 13, 0805 20 15, 0805 20 17, 0805 20 19	052	59,4
	060	80,2		204	81,9
	064	59,6		400	56,9
	066	41,7		464	223,1
	068	62,3		600	89,3
	204	79,3		624	70,4
	208	44,0		662	56,1
	212	83,0		999	91,0
	624	193,1		052	59,2
	999	76,3		204	88,8
0707 00 10	052	114,4	0805 30 20	220	74,6
	053	196,5		388	67,5
	060	61,0		400	85,8
	066	53,8		512	54,8
	068	81,3		520	66,5
	204	144,3		524	100,8
	624	182,5		528	90,5
	999	119,1		600	92,4
0709 10 10	220	365,3	0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	624	94,2
	999	365,3		999	79,6
				052	64,0
0709 90 73	052	91,1		064	78,6
	204	77,5		388	39,2
	412	54,2		400	79,7
	624	241,6		404	70,5
	999	116,1		508	68,4
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	40,2	0808 20 31	512	51,2
	204	42,5		524	57,4
	208	68,2		528	48,0
	212	45,8		624	86,5
	220	45,4		728	107,3
	388	40,5		800	78,0
	400	42,2		804	21,0
	436	41,6		999	65,4
	448	29,8		039	99,6
	600	53,2		052	86,3
0805 20 11	624	50,7		064	72,5
	999	45,5		388	87,8
	052	75,7		400	98,1
	204	92,5		512	84,7
	600	86,6		528	81,6
	624	79,3		624	79,0
	999	83,5		728	115,4
				800	55,8
				804	112,9
				999	88,5

(1) Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 318/96
of 21 February 1996
setting the world market price for unginned cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 on cotton annexed thereto, as last amended by Council Regulation (EC) No 1553/95⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1554/95 of 29 June 1995 laying down general rules for the system of aid for cotton and repealing Regulation (EEC) No 2169/81⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 4 thereof,

Whereas Article 3 of Regulation (EC) No 1554/95 requires a world market price for unginned cotton to be determined periodically from the world market price recorded for ginned cotton, using the historical relationship between the ginned cotton and that calculated for unginned cotton; whereas this historical relationship was specified in Article 1 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1201/89 of 3 May 1989 laying down rules implementing the system of aid for cotton⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2878/95⁽⁴⁾; whereas in cases where the world market price cannot be thus determined it is to be based on the last price determined;

Whereas pursuant to Article 4 of Regulation (EC) No 1554/95 the world market price for ginned cotton is determined for a product meeting certain characteristics

and by using the most favourable offers and quotations of those considered representative of the real market trend; whereas for this purpose an average is to be established of the offers and quotations on one or more European exchanges for deliveries cif to north European ports of cotton from the various supplier countries considered most representative as regards international trade; whereas these rules for determination of the world market price for ginned cotton provide for adjustment to reflect differences in product quality and the nature of offers and quotations; whereas these adjustments are specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 1201/89;

Whereas application of the above rules gives the world market price for unginned cotton specified hereunder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price for unginned cotton as indicated in Article 3 of Regulation (EC) No 1554/95 is set at ECU 35,320 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 45.

⁽²⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 48.

⁽³⁾ OJ No L 123, 4. 5. 1989, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 301, 14. 12. 1995, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EC) No 319/96
of 21 February 1996

**derogating for the 1996/97 marketing year from the time limits laid down in
Article 5 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1558/91 laying down detailed rules
for the application of the system of production aid for products processed from
fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2314/95 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 1558/91 ⁽³⁾ provides, as last amended by Regulation (EC) No 2529/95 ⁽⁴⁾, in respect of tomatoes, for a preliminary contract between the producer and the processor to be concluded by 16 February at the latest; whereas, because of special climatic conditions in the main producer regions of the Community, the time limits for concluding preliminary contracts between producers and processors and for forwarding them to the national agency concerned should be postponed by a reasonable period for the 1996/97 marketing year;

Whereas in view of its urgency, this Regulation should enter into force on the day of its publication;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By derogation from Article 5 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1558/91, for the 1996/97 marketing year the time limit for concluding preliminary contracts shall be 21 March 1996 and that for forwarding copies of the preliminary contract to the agency concerned shall be 30 March 1996.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 February 1996.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 233, 30. 9. 1995, p. 69.

⁽³⁾ OJ No L 144, 8. 6. 1991, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 258, 28. 10. 1995, p. 52.

CORRIGENDA

Corrigendum to the Joint Statement by the European Parliament, the Council and the Commission concerning Decision 819/95/EC of the European Parliament and of the Council of 14 March 1995 establishing the Community action programme 'Socrates'

(Official Journal of the European Communities No L 132 of 16 June 1995)

On page 18, second line:

for: '... access ...',

read: '... assess ...';

fourth line:

for: '... the funding set by the legislator ...',

read: '... the financial framework laid down by the legislative authority ...'.
